

## 100 學年度指定科目考試英文考科非選擇題評分標準說明

第一處 游春琪

100 學年度指定科目考試英文考科（簡稱 100 指考英文）的非選擇題題型共分兩大題，第一大題是中譯英，2 小題共 8 分，試題內容與日本核電廠爆炸、核能安全及尋求綠色能源等議題相關；第二大題是引導式的作文，考生需寫一篇至少 120 個單詞（words）的作文，說明對畢業典禮的看法，文分兩段，第一段寫出畢業典禮對考生個人的意義為何，第二段說明要如何安排或進行活動才能呈現出這個意義。作文滿分為 20 分。

本文所提供之各大題之參考答案及評分原則，係依據評分標準訂定會議所編製之「100 學年度指定科目考試英文考科閱卷參考手冊」彙整而成，謹供各界參考。

### 第一題 中譯英

說明：1. 請將以下中文句子譯成正確、通順、達意的英文，並將答案寫在「答案卷」上。  
2. 請依序作答，並標明題號。每題4分，共8分。

1. 日本的核電廠爆炸已經引起全球對核子能源安全的疑慮。
2. 科學家正尋求安全、乾淨又不昂貴的綠色能源，以滿足我們對電的需求。

本題型評量考生是否具備能將中文譯成正確、通順、達意之英文句子的能力。評量考生使用高中詞彙（如：global, concerns, inexpensive, green energy 等）及基本句型（如：... has caused ... 及 ... are Ving ... to ... ），將中文翻譯成正確且達意的英文句子，試題之參考答案及評分原則，請見以下說明<sup>1</sup>。

---

<sup>1</sup> 「{」表示皆為可使用的字詞。



## 第二題 英文作文

說明：1.依提示在「答案卷」上寫一篇英文作文。

2.文長至少120個單詞（words）。

提示：你認為畢業典禮應該是個溫馨感人、活潑熱鬧、或是嚴肅傷感的場景？請寫一篇英文作文說明你對畢業典禮的看法，第一段寫出畢業典禮對你而言意義是什麼，第二段說明要如何安排或進行活動才能呈現出這個意義。

### （一）評分原則說明

本題型主要測驗考生是否能運用詞彙、語法、修辭知識、寫出切合主題、具統一性、聯貫性之短文。本次作文「畢業典禮」是每個考生均有的經驗，考生依個人經驗說明畢業典禮對自身的意義，有些認為是喜悅的，也有些認為是悲傷的；至於所安排的活動，有戲劇表演、播放影片、送師長鮮花等等。

本大題總分 20 分，採整體式評分，分為五等級：特優（19-20 分）、優（15-18 分）、可（10-14 分）、差（5-9 分）、劣（0-4 分），閱卷委員於閱讀完考生試卷後，初步決定一個分數，再以各分項評分標準（詳見表一）檢閱是否符合此分數。另外，字數明顯不足，扣 1 分；未分段，扣 1 分；寫多段，不扣分。

表一 英文作文分項式評分指標

等級 項目	優	可	差	劣
內 容	主題(句)清楚切題，並有具體、完整的相關細節支持。 (5-4 分)	主題不夠清楚或突顯，部分相關敘述發展不全。 (3 分)	主題不明，大部分相關敘述發展不全或與主題無關。 (2-1 分)	文不對題或沒寫（凡文不對題或沒寫者，其他各項均以零分計算）。 (0 分)
組 織	重點分明，有開頭、發展、結尾，前後連貫，轉承語使用得當。 (5-4 分)	重點安排不妥，前後發展比例與轉承語使用欠妥。 (3 分)	重點不明、前後不連貫。 (2-1 分)	全文毫無組織或未按提示寫作。 (0 分)
文 法 、 句 構	全文幾無文法錯誤，文句結構富變化。 (4 分)	文法錯誤少，且未影響文意之表達。 (3 分)	文法錯誤多，且明顯影響文意之表達。 (2-1 分)	全文文法錯誤嚴重，導致文意不明。 (0 分)

字彙、拼字	用字精確、得宜，且幾無拼字錯誤。 (4 分)	字詞單調、重複，用字偶有不當，少許拼字錯誤，但不影響文意之表達。 (3 分)	用字、拼字錯誤多，明顯影響文意之表達。 (2-1 分)	只寫出或抄襲與題意有關的零碎字詞。 (0 分)
體例	格式、標點、大小寫幾無錯誤。 (2 分)	格式、標點、大小寫等有錯誤，但不影響文意之表達。 (1 分)	違背基本的寫作體例或格式，標點、大小寫等錯誤甚多。 (0 分)	

有關各等級之評分樣例，可參閱選才電子報第 142 期「學測與指考英文作文評分樣例」說明 (<http://www.ceec.edu.tw/CeecMag/Articles/142/142-2.htm>)，該文以 93 年學測與指考英文作文題為例，提供評分樣例。

本年度指考英文之引導寫作佳作將於 100 年 8 月 26 日刊登於本中心網站，屆時歡迎各界共賞好文。